

Роль інститутів громадянського суспільства  
угорської національної меншини (спільноти) у  
суспільно-політичному житті України та у  
процесі формування і реалізації законодавства  
про національні меншини (спільноти)

Йосип Резеш

виконавчий директор АОМС «Об'єднання прикордонних органів самоврядування  
Закарпаття»

# АОМС «Об'єднання прикордонних органів самоврядування Закарпаття»

## Загальна інформація

- Прикордонні ОМС Закарпаття
- Створені у 2001-му році
- у 2020 році підтверджені члени Асоціації – 12 ОТГ (70 населених пунктів)
- Загальна кількість населення 200 тис.
- Згідно даних 2001 року – 140 тис – угорців (70%)
- Активна участь у суспільно-політичному житті області
- Більш ніж 100 закордонних міст-побратимів

# Діяльність під час широкомасштабного вторгнення

- Організація та розселення ВПО з перших днів війни (більш ніж 20 тис осіб)
- Волонтерська допомога безпосередньо на пунктах пропуску
- Майже 1000 тон гуманітарної допомоги відправлено у прифронтові регіони нашої держави
- Проведення культурних заходів, для інформування міжнародної спільноти про ситуації в Україні

***Ці дії спрямовані на підтримку єдності в українському суспільстві та на допомогу тим, хто потерпає від війни***

# Участь у процесі формування і реалізації законодавства України у сфері забезпечення прав національних меншин (спільнот)

- Хронологія подій щодо змін у національному законодавстві
  - *Відміна ЗУ «Про засади державної мовної політики»*
  - *Прийняття ЗУ «Про освіту» 2017*
  - *Прийняття ЗУ «Про забезпечення функціонування української мови як державної» 2019*

# Прийняття ЗУ «Про національні меншини (спільноти) України»

- *Кінець 2022 року прийняття закону*
- *Висновки венеційської комісії*
- *Євроінтеграційний шлях України*
- *Робота на вдосконаленням закону*
- *Консультація з представниками національних меншин*
- *Прийняття закону новій редакції грудень 2023 року*
- *Розробка, обговорення підзаконних актів*

# Величезний крок на шляху до відновлення прав національних меншин, виконання євроінтеграційних та міжнародних зобов'язань України

- *Позитивна оцінка*
- *Враження, що вперше за останні роки ми дійсно були почутими*
- *Ретельний аналіз прийнятого закону*
- *Готовність до участі у роботі щодо гармонізації та вдосконалення інших законів до норм нового закону України*
- **Спільні пропозиції щодо невирішених питань закону**

# Адміністративна одиниця чи населений пункт?

**Територіальною сферою застосування норм закону є не «адміністративна одиниця», а «населений пункт»**

- Згідно з першою частиною статті 133 Конституції, система адміністративно-територіального устрою складається з Автономної Республіки Крим, областей, районів, міст, районів у містах, селищ та сіл.
- Відповідно до рішення Конституційного Суду України № 11-рп/2001 від 13 липня 2001 року, третій абзац другого пункту визначає поняття адміністративної одиниці як «адміністративно-територіальна одиниця є компактною частиною єдиної території України і є просторовою базою для організації та діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування».
- Згідно з першою частиною статті 1 Закону 2023 року про вирішення деяких питань, пов'язаних з адміністративно-територіальним устроєм України: «Населений пункт — це компактне місце проживання людей, яке виникло в результаті історичних традицій, економічної чи іншої діяльності, має постійне населення, власну назву та визначену законом територію». Відповідно до цього Закону, населені пункти поділяються на міста, селища міського типу та села.
- Проте, згідно з чинним українським законодавством, ці населені пункти в межах свого статусу не є просторовою базою для організації та діяльності органів державної влади і органів місцевого самоврядування. Наразі такою базою є громади (до яких відносяться населені пункти), райони та області. Згідно з набутих прав та традицій, права національних меншин у всіх раніше прийнятих законодавчих актах визначені з урахуванням адміністративної одиниці як територіального масштабу. Наприклад, друга частина статті 3 Закону про мови від 1989 року, друга частина статті 3 Декларації прав національностей, сьомий абзац статті 1 Закону про мови від 2012 року визначають адміністративні одиниці як територіальний масштаб для прав національних меншин.

**Отже, заміна поняття «адміністративна одиниця» на «населений пункт» може розглядатися як порушення статті 22, третього абзацу Конституції, яка забороняє звуження змісту та обсягу існуючих (набутих) прав.**

# Рішення місцевої ради чи Закон?

- *Наявність відповідної відсоткової кількості населення не дає автоматичного права на використання мови, потрібне ще прийняття відповідного рішення на місцях.*

## Наша пропозиція:

- *Не пов'язувати застосування мовних прав з рішенням будь-якого органу (місцевої ради) за умови дотримання необхідного співвідношення чисельності населення а забезпечити відповідно закону (з урахуванням даних останнього перепису населення - наразі 2001 року).*

*Згідно з міжнародними договорами, ці зобов'язання взяла на себе ДЕРЖАВА, а не муніципалітети!*



# Мовні обмеження в повсякденному житті та непропорційне покарання за порушення мовних правил

- ✓ ЗГІДНО абзацу 3 статті 10 Конституції України (В Україні гарантується вільний розвиток, використання і захист російської, інших мов національних меншин України)
- ✓ Відповідно до ратифікованої українським парламентом статті 10 Європейської хартії регіональних мов або мов меншин
- ✓ та статті 11 Рамкової конвенції про захист національних меншин

Просимо на **ЗАКОНОДАВЧОМУ** рівні врегулювати мовні обмеження у відображенні топонімів та географічних назв мовою національної меншини, у контактах з органами державної влади та в закладах охорони здоров'я, під час спортивних заходів, в галузі туризму, а також щодо обов'язкового відображення інформації українською мовою або використання субтитрів при поширенні будь-якої публічної інформації (наприклад, у кіно, театрі, на плакатах, у рекламі)



# Штрафні санкції за використання мов національних меншин спільнот



CommentsYard.com

*Неприйнятним є те, що відповідно до Закону про державну мову використання мов меншин може каратися штрафами та іншими санкціями. Це відштовхує носіїв мов меншин від використання рідної мови і може стати джерелом непотрібних соціальних конфліктів.*

# Скасування концепції національно-культурної автономії

- Культурна автономія не вимагає та не тлумачиться як територіальне виділення чи створення окремих адміністративних одиниць, а повинна існувати в межах держави, дотримуючись її законодавства. Це **КОМПЛЕКСНЕ** рішення, яке дозволяє етнічним меншинам інтегруватися в суспільство, зберігаючи свою самобутність
- ***Просимо включити поняття культурної автономії в правову систему. Просимо забезпечити право вільного використання національної символіки та право вільно відзначати національні свята***



# Використання національної символіки

У новому Законі про національні меншини (спільноти) України відсутнє регулювання використання національної символіки національних меншин.

Натомість триває розробка МЕТОДОЛОГІЇ використання символіки, що буде затвердженою Постановою КМУ, але не Законом.

- **ПРОПОНУЄМО ВНЕСТИ ВІДПОВІДНІ ЗМІНИ У ЗАКОНОДАВСТВО УКРАЇНИ, ЩОБ ЗАФІКСУВАТИ ВІЛЬНЕ ПРАВО НА ВИКОРИСТАННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ СИМВОЛІКИ**



ДО СПІВПРАЦІ ГОТОВІ, ВПЕВНЕНИЙ –  
У НАС ВСЕ ВИЙДЕ



ДЯКУЮ ЗА УВАГУ !